

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(έκτο τμήμα)

της 12ης Δεκεμβρίου 2002

στην υπόθεση C-442/00 (αίτηση του Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La-Mancha για την έκδοση προδικαστικής απόφασης): Ángel Rodríguez Caballero κατά Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) ⁽¹⁾

(«Κοινωνική πολιτική — Προστασία των μισθωτών σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εργοδότη — Οδηγία 80/987/ΕΟΚ — Πεδίο εφαρμογής — Έννοια των “απαιτήσεων” — Έννοια της “αμοιβής” — “Salarios de tramitación” — Πληρωμή διασφαλιζόμενη από τον οργανισμό εγγυήσεως — Πληρωμή εξαρτώμενη από την έκδοση δικαστικής απόφασης»)

(2003/C 19/08)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-442/00, με αντικείμενο αίτηση του Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La-Mancha (Ισπανία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ Ángel Rodríguez Caballero και Fondo de Garantía Salarial (Fogasa), η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία του άρθρου 1 της οδηγίας 80/987/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 1980, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των μισθωτών σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εργοδότη (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/004, σ. 35), το Δικαστήριο (έκτο τμήμα), συγκείμενο από τους J.-P. Puissochet, πρόεδρο τμήματος, C. Gulmann, B. Σκουρή, F. Macken και N. Colneric (εισηγήτρια), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: L. A. Geelhoed, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 12 Δεκεμβρίου 2002, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Οι απαιτήσεις που αντιστοιχούν σε «salarios de tramitación» πρέπει να θεωρούνται απαιτήσεις μισθωτών από συμβάσεις εργασίας ή από σχέσεις εργασίας οι οποίες αφορούν την αμοιβή, κατά την έννοια των άρθρων 1, παράγραφος 1, και 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 80/987/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 1980, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των μισθωτών σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εργοδότη, ανεξάρτητα από τη διαδικασία βάσει της οποίας οι απαιτήσεις αυτές έχουν καθοριστεί, αν, σύμφωνα με την οικεία εθνική ρύθμιση, στις απαιτήσεις αυτές, οι οποίες έχουν αναγνωριστεί με δικαστική απόφαση, θεμελιώνεται η ευθύνη του οργανισμού εγγυήσεως και αν δεν δικαιολογείται αντικειμενικώς η διαφορετική μεταχείριση πανομοιότυπων απαιτήσεων, οι οποίες έχουν καθοριστεί στο πλαίσιο διαδικασίας περί συμβιβασμού.
- 2) Το εθνικό δικαστήριο πρέπει να μην εφαρμόζει εσωτερική ρύθμιση αποκλειούσα, κατά παραβίαση της αρχής της

ισότητας, από την έννοια της «αμοιβής» κατά το άρθρο 2, παράγραφος 2, της οδηγίας 80/987 τις απαιτήσεις που αντιστοιχούν σε «salarios de tramitación», οι οποίοι έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο διαδικασίας περί συμβιβασμού επιτευχθέντος ενώπιον δικαιοδοτικού οργάνου και εγκριθέντος εκ μέρους του οργάνου αυτού· το εθνικό δικαστήριο πρέπει να εφαρμόζει στα μέλη της ομάδας την οποία αφορά η εν λόγω δυσμενής διάκριση το καθεστώς που ισχύει για τους μισθωτούς των οποίων οι απαιτήσεις του αυτού είδους εμπίπτουν, βάσει του εθνικού ορισμού της έννοιας της «αμοιβής», στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 28 της 27.1.2001.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(έκτο τμήμα)

της 12ης Δεκεμβρίου 2002

στην υπόθεση C-456/00: Γαλλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾

(«Προσφυγή ακυρώσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Κοινή οργάνωση των αγορών — Οίνος — Μέτρα υπέρ της προσαρμογής του αμπελώνα charentais»)

(2003/C 19/09)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-456/00, Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και L. Bernheim) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: A. Alves Vieira και Δ. Τριανταφύλλου), με αντικείμενο την ακύρωση της απόφασης 2001/52/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2000, σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Γαλλία στον αμπελουργικό τομέα (ΕΕ L 17 του 2001 σ. 30), το Δικαστήριο (έκτο τμήμα), συγκείμενο από τους R. Schintgen, πρόεδρο του δεύτερου τμήματος, προεδρεύοντα του έκτου τμήματος, B. Σκουρή, F. Macken, N. Colneric, και J. N. Cunha Rodrigues (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: A. Tizzano, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 12 Δεκεμβρίου 2002, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 45 της 10.2.2001.